

Subwoofer



https://rd1.sony.net/help/ht/2103/h_zz/

BRAVIA Theatre Sub 9/Model: YY2102C/ YY2103C
BRAVIA Theatre Sub 8

©2026 Sony Corporation
Printed in China



* 5 0 7 1 6 1 5 5 3 * (1)

Magyar	Mélynymomé

A készülék használata előtt mindenképpen lépjen a következő URL-címre, és olvassa el a végfelhasználói licen szerződést (EULA).
https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/

Modell: YY2102C/ YY2103C

A „termék” szó ebben a dokumentumban a készülékre vagy annak tartozékaira vonatkozik.

Európai ügyfeleinknek

A terméknek ne használja szők zárt térben, például könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

Ne zárja el az egység szellőzőnyílásait újsággal, terítővel, függönnyel stb., mert az tüzet okozhat. Ne használjon a közelében nyílt lángot (pl. ne helyezzen rá égő gyertyát).

Vigyázzon, hogy ne érje ezt a terméket csöpögő vagy fröcsögő víz, és ne helyezzen rá folyadékkal töltött tárgyakat, például vizát, mert az tüzet vagy áramütést okozhat.

A készülék addig nincs leválasztva a hálózati áramforrásról, amíg a fali csatlakozóaljzatra csatlakozik, akkor sem, ha magát a készüléket kikapcsolta.

Ügy helyezze el az egységet, hogy gond esetén tápkábelét azonnal kihúzhassa a konnektorból.

A készülék mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus sóntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készüléket ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

Az adattábla és fontos biztonsági információk a következő helyeken találhatók:

- YY2102C (SA-SW9): két helyen, a hangszóróegységek között és a hangszóró oldalon
- YY2103C (SA-SW8): a hangszóró alján

Az egységhez csatlakozó mobiltelefon vagy más vezeték nélküli eszköz emberi testtel érintkezésekor várható hatásokról részletek a vezeték nélküli eszközök felhasználói kézikönyvében találhatók.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban/régióban és Svájcban. Az UKCA-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az Egyesült Királyságban.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonalaít alkalmazó országokban/régiókban értékesített termékekre vonatkozik.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.

EU importőr: Sony Europe B.V.

Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
sony.com/country

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://compliance.sony.eu

BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI) országban e rádióberendezés használatba vételére vagy engedélyeztetésére a következő korlátozások vagy követelmények vonatkoznak: Az 5 150 MHz – 5 350 MHz sáv és az 5 945 MHz – 6 425 MHz sáv csak beltéri üzemeteltetéshez használható.



Felelősséggé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásával segí megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági okokból, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor juttassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területleg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A vezeték nélküli funkció BE/KI kapcsolása

A mélynymomón a LINK-et 5-ször lenyomva kapcsolja ki a vezeték nélküli funkcióit.

Ha a mélynymomón a LINK-et újra 5-ször lenyomja, akkor újra bekapcsolja a vezeték nélküli funkcióit. (A vezeték nélküli funkció a mélynymomó kikapcsolása, majd bekapcsolása után is bekapcsolódik.)

Ez az egység csak úgy helyezhető üzembe és működtethető, hogy sugárzója legalább 20 cm-re legyen bármely testrésztől.

Övintézkedések

Hálózati tápkábel

- A mellékelt hálózati tápkábel kizárólag ehhez a készülékhez alkalmas. Nem használható más készülékekhez.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, húzza ki a hálózati tápkábelt a hálózati aljzattból.
- A hálózati tápkábel kihúzásakor mindig a dugaszt fogja meg. Soha ne magát a kábelt húzza.
- Ha a hálózati tápkábel megsérült, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, és kérje a kicserélését.

Elhelyezés

- A készüléket ne helyezze hőforrás közelébe, ne tegye ki közvetlen napsütésnek, nagy pornak vagy ütésnek.
- A készüléket lapos, vízszintes felületen helyezze el. Ha lejtős felületre helyezi, a készülék felborulhat vagy leeshet onnan a saját rezgése miatt, és ez személyi sérülést, meghibásodást vagy a teljesítmény csökkenését okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy ha a készüléket speciálisan kezelt (viaszozott, olajozott, polírozott stb.) padlón helyezi el, akkor a padló foltossá válhat vagy elszíneződhet.
- Ennek a készüléknek a hangszórói nincsenek ellátva mágneses árnyékolással. Ne helyezzen mágneskártyákat a készülékre vagy a közelébe.
- A TV-n kívül ne tegyen fém tárgyakat a készülék közelébe. A vezeték nélküli funkciók instabillá válhatnak.
- YY2102C (SA-SW9): A készüléket mindig két ember csomagolja ki és vigye.

A készülék gondozása

- Tisztítsa meg a készüléket semleges tisztítószerrrel enyhén megnedvesített puha ruhával. Ne használjon semmilyen csiszolóbetétet, súrolóport vagy oldószert, például alkoholt vagy benzint.

Az átadásal/hulladékkezeléssel kapcsolatos megjegyzések

Az átadás/hulladékkezelés előtt mindenképpen állítsa alaphelyzetbe a készüléket, és törölje a személyes adatokat és a beállításokat. Ha a készüléket visszaállítás nélkül adja át vagy selejtezi le, mások hozzáférhetnek a személyes adataihoz, és felhasználhatják őket. A alaphelyzetbe állítás módjáról a súgóútmutatóban talál részletes információkat.

Egyéb megjegyzések

- Ne helyezzen be idegen tárgyakat a hangszóró nyílásán keresztül.
- Ha idegen tárgy vagy víz kerül a készülékbe, azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozóból, és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.
- Az internetkapcsolattal és a rendszerszoftver frissítésével kapcsolatos adatkezelés** Amikor ez a termék az internethez csatlakozik, a Sony Corporation („Sony”) feldolgozza az Ön IP-címét. Továbbá, amikor a terméknek frissítení kell végrehajtania a legújabb operációs rendszerszoftver átvételéhez, az adatvédelmi irányelvek megjelentéséhez a „Sony | BRAVIA Connect” alkalmazáson keresztül, vagy harmadik fél szolgáltatásainak igénybevételehez, akkor a Sony kezeli az IP-címet, az Adatvédelmi szabályzat verzióinformációit, a szoftver verzióját és a termék ország/régió kódját. Ha egyáltalán nem szeretné, hogy ezeket az adatokat kezeljük, ne állítsa be a vezeték nélküli internetkapcsolatot. Felhívjuk figyelmét, hogy az uniós jog értelmében az Ön internetkapcsolatával és a szoftverfrissítések biztosításával kapcsolatos fenti adatok Sony általi feldolgozásának jogalapja az Önnel kötött szerződés teljesítése. Ha további információt szeretne kapni arról, hogy a Sony hogyan kezeli az Ön adatait és az Ön adatvédelemmel kapcsolatos jogait, valamint ha kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen nyissa meg az alábbi URL-címet, és olvassa el az Adatvédelmi szabályzatot: https://ssh-app-config.data-gateway.seeds.services/hec/pp/hec_pp_index.html
- Ha a készüléket az internetre csatlakoztatja, használja a routert (az internetszolgáltató által biztosított ADSL modemet vagy optikai vonalvégi eszközt router funkcióval, vagy vezeték nélküli LAN elérési pontot). Ha az internetre router használatá nélkül csatlakozik, biztonsági probléma léphet fel. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati vonal fali csatlakozója rendelkezik-e router funkcióval, kérdezze meg a társasház kezelőjét vagy az Internetszolgáltatót.
- Ha olyan kérdése vagy problémája van a készülékkel kapcsolatban, amelyre ez a kézikönyv nem terjed ki, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Használat

A mélynymomó telepítését és csatlakoztatását a Súgóútmutató utasításai szerint kell végezni. A Súgóútmutató az ennek a dokumentumnak a címlapján található URL-en nyitható meg. Lehetséges, hogy a mélynymomó csatlakoztatásához frissítenie kell a kompatibilis modell szoftverét.

Ez a mélynymomó csak megadott, kompatibilis modellekkel működik együtt.

Kérjük, a kompatibilis modellekkel kapcsolatos legújabb információkat ellenőrizze a következő weboldalon: https://www.sony.net/comp-home/

Mellékelt tartozékok

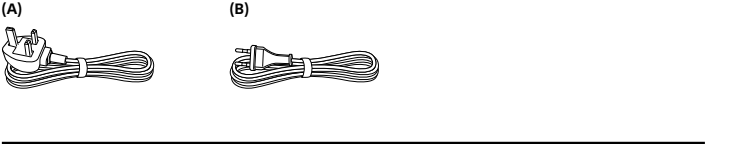
Mélynymomó (1)
Hálózati tápkábel (2)
Dokumentumok (1 készlet)

Az Egyesült Királyság, Írország, Málta és Ciprus területén:

Használja az (A) hálózati kábelt. Biztonsági okokból, a váltakozó áramú (B) tápvezeték (hálózati kábel) nem a fenti országokban/ régiókban való használatra készült, ezért ott tilos használni.

Más országok/régiók területén:

Használja a (B) hálózati kábelt.



Műszaki adatok

Mélynymomó (YY2102C/ YY2103C)

Erősitő

TELEJESÍTMÉNYLEADÁS (névéleges)
YY2102C (SA-SW9): 145 W + 145 W (2 Q esetén, 100 Hz, 1% THD)

YY2103C (SA-SW8): 175 W (2 Q esetén, 100 Hz, 1% THD)

TELEJESÍTMÉNYLEADÁS (referenciaérték)
YY2102C (SA-SW9): 300 W + 300 W (2 Q esetén, 100 Hz)

YY2103C (SA-SW8): 300 W (2 Q esetén, 100 Hz)

Vezeték nélküli LAN

Kommunikációs rendszer

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Frekvenciásáv

2,4 GHz-es, 5 GHz-es, 6 GHz-es sávok

BLUETOOTH® rész

Frekvenciásáv

2,4 GHz sáv (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)

Vezeték nélküli jeladó/vevő

Kommunikációs rendszer

Vezeték nélküli hang specifikáció

Frekvenciásáv

5 GHz-es, 6 GHz-es sávok

Általános jellemzők

Áramellátás

220 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Fogyasztás

YY2102C (SA-SW9):

Bekapcsolva: 100 W

YY2103C (SA-SW8):

Bekapcsolva: 55 W

Hálózati készenléti mód: Legfeljebb 2,0 W

Kikapcsolva: Legfeljebb 0,3 W

Amikor az [Auto Standby] funkció engedélyezve van, ha a terméket nem használja, és körülbelül 20 percig nincs bemeneti jel, akkor a termék automatikusan hálózati készenléti üzemmódba vagy kikapcsolt üzemmódba kapcsol.

Az [Auto Standby] funkció kikapcsolása növeli a termék fogyasztását.

Amikor a termék otthoni audioberendezéshez csatlakozik, a termék teljesítményét az otthoni audioberendezés auto standby funkciója szabályozza.

Méretek (szé × ma × mé)

Beleértve a kiálló részeket és a kezelőszerveket.

YY2102C (SA-SW9): Kb. 390 mm × 400 mm × 350 mm

YY2103C (SA-SW8): Kb. 390 mm × 400 mm × 170 mm

Súly

YY2102C (SA-SW9): Kb. 23,3 kg

YY2103C (SA-SW8): Kb. 12,2 kg

Rádiófrekvencia-sávok és maximális kimeneti teljesítmény

	Frekvenciásáv	Maximális kimeneti teljesítmény
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	<15 dBm
BLUETOOTH LOW ENERGY	2 400 - 2 483,5 MHz	<9,9 dBm
Vezeték nélküli LAN	2 400 - 2 483,5 MHz	<19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	<13,96 dBm
	5 945 - 6 425 MHz	<22,9 dBm
Vezeték nélküli hangszóró	5 150 - 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	<19,9 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	<13,96 dBm
	5 945 - 6 425 MHz	<22,9 dBm

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A 6 GHz-es rádiófrekvenciásáv azokban az országokban vagy régiókban lesz elérhető, ahol ez megengedett.

A csatlakoztatott eszközöktől függően a rendelkezésre álló rádiófrekvencia változik.

A termék műszaki adatait, beleértve az energiatakarékosságra vonatkozó információkat is megtalálhatja, ha megnyitja a következő hivatkozást, kivásztja az országot/régiót, megnyitja a termék oldalát, majd a műszaki adatok része lép: sony.com/country

Kereskedelmi védjegyek

- A BLUETOOTH® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Group Corporation és leányvállalatai ezeket minden esetben licenccmegállapodás keretében használják.

Az összes egyéb védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Ebben a kézikönyvben a ™ és az ® jelek nincsenek feltüntetve.

Engedélyek

- Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licenccszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelekkel. Kérjük, a következő URL-címen olvassa el: https://rd1.sony.net/help/ht/sl/26d/
- A termékben található szoftver olyan szerzői jogvédelem alatt álló szoftvereket tartalmaz, amelyekre a GPL/LGPL és más licenck érvényesek, amelyek megkövetelik a forráskóddhoz való hozzáférést. A GPL/LGPL (és más licenck) által megkövetelt vonatkozó forráskód másolatát a következő URL-címen találhatja meg. Ha a következő URL-címen található úrlapon keresztül el jelzi felénk, akkor a GPL/LGPL által előírt forráskódot fizikai adathordozón a termék utolsó kiszállításától számított három évig kaphatja meg tőlünk. Ez a lehetőség mindenki számára elérhető, aki hozzáfér ehhez az információhoz. https://oss.sony.net/Products/Linux/ Kérjük, vegye figyelembe, hogy a Sony nem tud válaszolni vagy reagálni az ilyen forráskód tartalmával kapcsolatos semmilyen kérdésre sem.
- A harmadik felek által biztosított szolgáltatásokat előzetes írtésítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik vagy megszüntethetik. A Sony ilyen esetekben nem vállal felelősséget.

Română	Subwoofer
Înainte de utilizarea unității, asigurați-vă că accesați următorul URL și citiți Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA = End User License Agreement). https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/	

Model: YY2102C/ YY2103C

Termenul „produs” din acest document se referă la unitate sau la accesoriile sale.

Pentru clienți din Europa

Nu instalați produsul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilație al unității cu zărie, fețe de masă, perdele etc. Nu expuneți unitatea la surse de flacără deschisă (cum ar fi lămpi în aprins).

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de șoc electric, nu expuneți acest produs la lichide care picură sau stropesc și nu așezați pe produs obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase.

Unitatea nu este deconectată de la sursa de alimentare în curent alternativ (rețeaua) atât timp cât este conectată la priza de perete, chiar dacă unitatea ca atare este oprită.

Montați unitatea astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos imediat din priza de perete dacă apar probleme.

Acest produs conține unul sau mai mulți magneți care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, șunturile ventriculo-peritoneale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Plăcuța cu date tehnice și informațiile importante privind siguranța sunt amplasate în următoarele locații:

- YY2102C (SA-SW9): două locații. Între unitatea difuzorului și pe partea laterală a difuzorului
- YY2103C (SA-SW8): partea inferioară a difuzorului

Pentru detalii despre efectele contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regiunile SEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Validitatea marcajului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai produselor vândute în țările/regiunile care respectă directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

Prin prezența, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://compliance.sony.eu

Pentru acest echipament radio, la punerea în funcțiune sau pentru îndeplinirea cerințelor de autorizare în vederea utilizării se aplică următoarele restricții în BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI): Banda 5 150 MHz – 5 350 MHz și banda 5 945 MHz - 6 425 MHz sunt restricționate numai pentru operațiuni la interior.



Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurați-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeurile electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, va rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, va rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

PORNIREA/OPRIREA funcției wireless

Opriți funcția wireless apăsând de 5 ori pe LINK pe subwoofer.

Apăsând din nou de 5 ori pe LINK pe subwoofer pornește funcția wireless.

(De asemenea, funcția wireless este pornită prin repornirea subwooferului după ce subwooferul a fost oprit.)

Unitatea trebuie instalată și operată ținând dispozitivul emitenț la o distanță de cel puțin 20 cm față de corpul utilizatorului.

Măsuri de precauție

Mod de utilizare

Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de instalare și conectare a subwooferului din Ghidul de asistență. Accesați Ghidul de asistență prin adresa URL de pe coperta acestui document. Pentru conectarea la acest subwoofer, este posibil să fie necesară actualizarea software-ului pentru modelul compatibil.

Acest subwoofer funcționează numai cu anumite modele compatibile. Accesați informații referitoare la cele mai noi modele compatibile la următoarea adresă URL: https://www.sony.net/comp-home/

Articole incluse

Subwoofer (1)
Cablul de alimentare cu c.a. (2)
Documente (1 set)

Pentru clienții din Regatul Unit, Irlanda, Malta și Cipru:

Utilizați cablul de alimentare în curent alternativ (conductorul pentru rețea) (A). Din motive de siguranță, cablul de alimentare în curent alternativ (conductorul pentru rețea) (B) nu este conceput pentru utilizare în țările/regiunile de mai sus și, prin urmare, nu trebuie utilizat în țările/regiunile specificate.

Pentru clienții din alte țări/regiuni:

Utilizați cablul de alimentare în curent alternativ (conductorul pentru rețea) (B).



Specificații

Subwoofer (YY2102C/ YY2103C)

Secțiune amplificator

PUTERE DE IEȘIRE (nominală)
YY2102C (SA-SW9): 145 W + 145 W (la 2 Q, 100 Hz, 1% THD)
YY2103C (SA-SW8): 175 W (la 2 Q, 100 Hz, 1% THD)
PUTERE DE IEȘIRE (referențial)
YY2102C (SA-SW9): 300 W + 300 W (la 2 Q, 100 Hz)
YY2103C (SA-SW8): 300 W (la 2 Q, 100 Hz)

Secțiunea LAN Wireless

Sistem de comunicare
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax
Bandă de frecvență
Benzi de 2,4 GHz, 5 GHz,6 GHz

Secțiunea BLUETOOTH®

Bandă de frecvență
Bandă de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Secțiunea transmițătorului/receptorului wireless

Sistem de comunicare
• Specificații sunet wireless
Bandă de frecvență
Benzi de 5 GHz, 6 GHz

Specificații generale

Alimentare
c.a. 220 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consum de energie
YY2102C (SA-SW9):
Pornit: 100 W
YY2103C (SA-SW8):
Pornit: 55 W
Mod standby al rețelei: 2,0 W sau mai puțin
Oprit: 0,3 W sau mai puțin
Când funcția [Auto Standby] este activată, dacă produsul nu este în funcțiune și acesta nu primește semnal de intrare timp de aproximativ 20 de minute, produsul intră automat în modul standby al rețelei sau se oprește
Dezactivarea funcției [Auto Standby] va crește consumul de energie al produsului.
Când acest produs este conectat la un echipament audio, alimentarea produsului este controlată împreună cu funcția standby automat a echipamentului audio.
Dimensiuni (l x h x a)
Inclusiv piesele proeminente și componente.
YY2102C (SA-SW9): Aprox. 390 mm x 400 mm x 350 mm
YY2103C (SA-SW8): Aprox. 390 mm x 400 mm x 170 mm
Masă
YY2102C (SA-SW9): Aprox. 23,3 kg
YY2103C (SA-SW8): Aprox. 12,2 kg

Bandă de radiofrecvență și putere de ieșire maximă

	Bandă de frecvență	Putere de ieșire maximă
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	<15 dBm
BLUETOOTH LOW ENERGY	2 400 - 2 483,5 MHz	<9,9 dBm
LAN wireless	2 400 - 2 483,5 MHz	<19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	<13,96 dBm
Difuzor wireless	5 945 - 6 425 MHz	<22,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	<19,9 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	<13,96 dBm
	5 945 - 6 425 MHz	<22,9 dBm

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
Banda de radiofrecvență de 6 GHz va fi disponibilă în țările sau regiunile unde utilizarea este permisă. În funcție de dispozitivul conectat, radiofrecvența disponibilă variază.

Puteți găsi specificațiile produsului, inclusiv informații cu privire la economisirea energiei dacă este cazul, accesând următorul link, alegând țara/regiunea, deschizând pagina corespunzătoare produsului dumneavoastră și apoi selectând secțiunea specificații: sony.com/country

Mărci comerciale

• Marca verbală și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Group Corporation și subsidiarii săi se face sub licență. Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În acest manual, simbolurile ™ și ® nu sunt specificate.

Licențe

- Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software. Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul. https://rd1.sony.net/help/ht/sl/26d/
- Software-ul inclus în acest produs conține software protejat prin drepturi de autor care este licențiat conform GPL/LGPL și alte licențe care pot necesita acces la codul sursă. Puteți găsi o copie a codului sursă relevant, după cum este necesar în conformitate cu licența GPL/LGPL (și alte licențe) la următoarea adresă URL. Puteți obține codul sursă de la noi, conform cerințelor licenței GPL/LGPL, pe un suport fizic pentru o perioadă de trei ani de la ultima livrare a acestui produs, completând formularul disponibil la următoarea adresă URL. Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații. https://oss.sony.net/Products/Linux/ Rețineți că Sony nu poate răspunde la nicio întrebare privind conținutul acestui cod sursă.
- Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Česky	Subwoofer
Před používáním jednotky navštivte následující adresu URL a přečtěte si licenční smlouvu s koncovým uživatelem (EULA). https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h_zz/ Model: YY2102C/ YY2103C Termín „výrobek“ v tomto dokumentu se týká jednotky nebo jejího příslušenství.	

Pro zákazníky v Evropě

Neinstalujte výrobek do stísněných prostor, jako je knihovna nebo vestavěná skříň.

Aby se snížilo riziko požáru, nezakrývejte větrací otvor jednotky novinami, ubrusy, záclonami atd. Nevystavujte jednotku otevřeným plamenům (například zapáleným svíčkám).

Nevystavujte výrobek vlivům kapající nebo stříkající kapaliny a nepokládejte na výrobek předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy, snižíte tím riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Jednotka není odpojena od zdroje střídavého napájení (sítě), dokud je připojena k nástěnné elektrické zásuvce, a to ani v případě, že byla vypnuta samotná jednotka.

Nainstalujte jednotku tak, aby bylo možné napájecí kabel v případě potíží ihned odpojit ze zásuvky ve zdi.

Tento přístroj obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shuntů s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neukládejte tento produkt v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento produkt.

Typový štítek a důležité informace týkající se bezpečnosti jsou umístěny v následujících místech:
• YY2102C (SA-SW9): dvě místa. Mezi reproduktory a na boku reproduktoru.
• YY2103C (SA-SW8): spodní strana reproduktoru

Podrobnosti o vlivů kontaktu mobilního telefonu nebo jiných bezdrátových zařízení připojených k této jednotce s lidským tělem nalezete v návodu k použití daného bezdrátového zařízení.

Platnost označení CE je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména v zemích/oblastech EHP (Evropského hospodářského prostoru) a Švýcarsku. Platnost označení UKCA je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména ve Velké Británii.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na výrobky prodávané v zemích/oblastech, ve kterých platí směrnice EU.

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozece do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.
sony.com/country

Sony Corporation tímto prohlašuje, že tato zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://compliance.sony.eu

Pro toto rádiové zařízení platí v BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI) následující omezení pro uvádění do provozu nebo následující požadavky na oprávnění k použití:
Pásmo 5 150 MHz – 5 350 MHz a pásmo 5 945 MHz – 6 425 MHz je omezeno pouze na provoz ve vnitřních prostorech.



Likvidace nepotřebných baterií a elektrického nebo elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku, baterii nebo obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol, který se nachází na určitých typech baterií, může být kombinován s chemickou značkou. Chemická značka pro olovo (Pb) je přidána, pokud baterie obsahuje více než 0,004% olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Recyklace materiálů pomůže ochránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyměnil pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, kterým končí životnost, na příslušné místo určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. V případě, že jde o ostatní baterie, nahlédněte do části návodu, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterie kontaktujte místní obecní úřad, podnik pro likvidaci domovních odpadů nebo prodejnu, ve které jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Zapnutí/vypnutí bezdrátové funkce

Bezdrátovou funkci vypnete tak, že pětkrát stisknete LINK na subwooferu. Dalšími pěti stisknutími LINK na subwooferu bezdrátovou funkci znovu zapnete. (Bezdrátová funkce se také zapne při zapnutí subwooferu poté, co byl subwoofer vypnut.)

Tato jednotka by měla být instalována a provozována tak, aby anténa byla ve vzdálenosti nejméně 20 cm od těla osoby.

Bezpečnostní opatření

Napájecí kabel

- Dodaný napájecí kabel je určen výhradně pro tuto jednotku. Nesmí se používat s žádným jiným zařízením.
- Nebudete-li zařízení delší dobu používat, napájecí kabel zcela odpojte od elektrické zásuvky. Napájecí kabel vždy odpojujte tak, že jej uchopíte za zástrčku. Nikdy netahajte za kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, kupte náhradní u nejbližšího prodejce značky Sony nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Umístění

- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla ani na místo vystavené přímému slunečnímu světlu, nadměrné prašnosti nebo mechanickým otřesům.
- Položte jednotku na rovný povrch. Při umístění na nakloněný povrch může jednotka přepadnout nebo spadnout z povrchu kvůli vlastním vibracím, což může vést ke zranění, poruchám nebo zhoršení funkčnosti.
- Při umísťování jednotky na povrch se speciální povrchovou úpravou (například vosk, olej, leštěnka apod.) buďte opatrní, může dojít ke vzniku skvrn nebo k vyblednutí povrchu.
- Reproduktory této jednotky nejsou magneticky stíněny. Nepokládejte na jednotku ani do její blízkosti magnetické karty.
- Kromě televizorů do blízkosti jednotky neumísťujte žádné kovové předměty. Bezdrátové funkce mohou být nestabilní.
- YY2102C (SA-SW9): Jednotku musí vždy vybalovat a přenášet dvě osoby.

Jak o jednotku pečovat

Jednotku čistěte měkkým hadíkem mírně navlhčeným v neutrálním čistícím prostředku. Nepoužívejte žádný druh abrazivní houčky, čistící prášek ani rozpouštědlo, jako je alkohol nebo benzín.

Poznámky k předání/likvidaci

- Předtím, než jednotku předáte někomu jinému nebo než ji předáte k likvidaci, jednotku resetujte, abyste odstranili osobní údaje a údaje nastavení.
- Pokud jednotku předáte někomu jinému bez jejího resetování, k osobním údajům mohou získat přístup jiné osoby a může dojít k zneužití těchto údajů.

Podrobné informace o tom, jak jednotku resetovat, naleznete v uživatelské příručce.

Další poznámky

- Nestřekejte nic do otvoru reproduktoru.
- Pokud se do jednotky dostane cizí předmět nebo voda, okamžitě jednotku vypněte, odpojte ji od elektrické zásuvky a poraďte se s nejbližším prodejcem značky Sony nebo obchodem, kde jste produkt zakoupili.
- Zpracovávání dat v souvislosti s připojením k internetu a aktualizováním systémového softwaru** Když se tento produkt připojuje k internetu, společnost Sony Corporation („Sony“) zpracovává vaši IP adresu. Pokud tento produkt musí provést aktualizaci kvůli získání nejnovějšího softwaru operačního systému, zobrazí zásady ochrany soukromí přes aplikaci „Sony | BRAVIA Connect“ nebo přijmout služby třetí strany, společnost Sony zpracovává adresu IP, informace o verzi zásad ochrany soukromí, verzi softwaru a kód země/oblasti tohoto produktu. Pokud nechcete, aby se tyto údaje zpracovávaly, nenastavujte funkci pro bezdrátové připojení k internetu. Zákonným podkladem podle zákonů EU pro to, aby společnost Sony zpracovávala výše uvedené údaje při vašem připojení k internetu a poskytování softwarových aktualizací, je provádění smlouvy, kterou s vámi máme. Další informace o tom, jak společnost Sony zachází s vašimi údaji, a o vašich právech v souvislosti se soukromím i kontaktní údaje pro případ, že budete mít otázky nebo obavy, naleznete na následující adrese URL, kde si můžete přečíst zásady ochrany soukromí. https://ssh-app-config.data-gateways.seeds.services/hec/pp/hec_pp_index.html
- Pokud chcete jednotku připojit k internetu, použijte směrovač (modem ADSL nebo koncové zařízení pro optickou linku s funkcí směrovače dodané poskytovatelem internetových služeb, případně přístupový bod bezdrátové sítě LAN). V případě připojení k internetu bez použití směrovače hrozí bezpečnostní rizika. Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka pro připojení k síťové lince vybavena funkcí směrovače, poraďte se se správcem domu nebo poskytovatelem internetových služeb.
- V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů, které se týkají této jednotky a které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, se obraťte na nejbližšího prodejce značky Sony.

Návod

Ujistěte se, že postupujete podle pokynů pro instalaci a připojení subwooferu v uživatelské příručce. Přístup k uživatelské příručce získáte z adresy URL na obálce tohoto dokumentu. Kvůli připojení k tomuto subwooferu může být nutné aktualizovat software kompatibilního modelu.

Tento subwoofer pracuje pouze s určitými kompatibilními modely. Nejnovější informace o kompatibilních modelech naleznete na následující adrese URL: https://www.sony.net/comp-home/

Balení obsahuje následující položky

Subwoofer (1)
Napájecí kabel (2)
Dokumentace (1 sada)

Pro zákazníky ve Spojeném království, Irsku, na Maltě a Kypru:

Použijte napájecí kabel (síťový kabel) (A). Z bezpečnostních důvodů není napájecí kabel (síťový kabel) (B) určen pro výše uvedené země/oblasti, a proto zde nesmí být používán.

Pro zákazníky v jiných zemích/oblastech:

Použijte napájecí kabel (síťový kabel) (B).



Technické údaje

Subwoofer (YY2102C/ YY2103C)

Oddíl zesilovače

VYSTUPNÍ VÝKON (jmenovitý)
YY2102C (SA-SW9): 145 W + 145 W (při 2 Q, 100 Hz, 1% THD)
YY2103C (SA-SW8): 175 W (při 2 Q, 100 Hz, 1% THD)
VYSTUPNÍ VÝKON (referenční)
YY2102C (SA-SW9): 300 W + 300 W (při 2 Q, 100 Hz)
YY2103C (SA-SW8): 300 W (při 2 Q, 100 Hz)

Oddíl bezdrátové sítě LAN

Komunikační systém
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax
Frekvenční pásmo
Pásmo 2,4 GHz, 5 GHz, 6 GHz

Oddíl BLUETOOTH®

Frekvenční pásmo
Pásmo 2,4 GHz (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)

Oddíl bezdrátového vysílače/přijímače

Komunikační systém
• Specifikace bezdrátového zvuku
Frekvenční pásmo
Pásmo 5 GHz, 6 GHz

Obecné

Napájení
AC 220 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Spotřeba
YY2102C (SA-SW9):
Zapnuto: 100 W
YY2103C (SA-SW8):
Zapnuto: 55 W
Pohotovostní režim se sítí: 2,0 W nebo méně
Vypnuto: 0,3 W nebo méně
Když je zapnutá funkce [Auto Standby] a produkt není asi 20 minut ovládan a nepřijímá žádný signál, produkt automaticky přejde do pohotovostního režimu se sítí nebo se vypne. Pokud vypnete funkci [Auto Standby], zvýší se spotřeba elektrické energie produktu. Když je produkt připojen k domácímu audio zařízení, napájení výrobku je řízeno společně s funkcí automatického pohotovostního režimu domácího audio zařízení. Rozměry (Š × V × H)
Včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků.
YY2102C (SA-SW9): Přibližně 390 mm × 400 mm × 350 mm
YY2103C (SA-SW8): Přibližně 390 mm × 400 mm × 170 mm
Hmotnost
YY2102C (SA-SW9): Přibližně 23,3 kg
YY2103C (SA-SW8): Přibližně 12,2 kg

Pásmo rádiových frekvencí a maximální výstupní výkon

	Frekvenční pásmo	Maximální výstupní výkon
BLUETOOTH	2 400 – 2 483,5 MHz	<15 dBm
BLUETOOTH LOW ENERGY	2 400 – 2 483,5 MHz	<9,9 dBm
Bezdrátová síť LAN	2 400 – 2 483,5 MHz	<19,9 dBm
	5 150 – 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 – 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 – 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 – 5 850 MHz	<13,96 dBm
Bezdrátový reproduktor	5 945 – 6 425 MHz	<22,9 dBm
	5 150 – 5 250 MHz	<19,9 dBm
	5 250 – 5 350 MHz	<19,9 dBm
	5 470 – 5 600 MHz	<19,9 dBm
	5 650 – 5 725 MHz	<19,9 dBm
	5 725 – 5 850 MHz	<13,96 dBm
	5 945 – 6 425 MHz	<22,9 dBm

Provedení a specifikace se mohou změnit bez upozornění.
Pásmo rádiové frekvence 6 GHz je dostupné v zemích nebo oblastech, kde je povoleno. Dostupné rádiové frekvence se liší v závislosti na připojeném zařízení.

Technické údaje produktu, včetně informací o úspoě elektřiny, můžete nalézt tak, že navštívíte následující odkaz, zvolíte zemi nebo oblast, otevřete stránku produktu a poté přejдете do části s technickými údaji: sony.com/country

Ochranné známky

- Slovní značka a loga BLUETOOTH® jsou registrované ochranné známky vlastněné organizací Bluetooth SIG, Inc. a veškeré využití takových značek společností Sony Group Corporation a jejími dceřinými společnostmi probíhá na základě licencce.
- Všechny ostatní obchodní značky a registrované obchodní značky jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami odpovídajících držitelů. V této příručce nejsou uvedeny značky ™ a ®.

Licence

- Součástí tohoto produktu je software, který společnost Sony využívá na základě licenčního ujednání s vlastníkem jeho autorských práv. Jsme povinni zveřejnit zákazníkům obsah tohoto ujednání na základě požadavku vlastníka autorských práv k tomuto softwaru. Otevřete, prosím, následující adresu URL a přečtěte si. https://rd1.sony.net/help/ht/sl/26d/
- Software obsažený v tomto výrobku obsahuje software chráněný autorskými právy, který podléhá licenci GPL/LGPL a dalším licencím, které mohou vyžadovat přístup ke zdrojovému kódu. V souladu s požadavky GPL/LGPL (a dalších licencí) můžete kopii příslušného zdrojového kódu nalezti na následující adrese. V souladu s požadavky licence GPL/LGPL od nás můžete obdržet zdrojový kód na fyzickém médiu, a to po dobu tří let od chvíle, kdy jsme provedli poslední dodávku tohoto produktu. Žádost lze podat prostřednictvím formuláře na následující adrese. Tato nabídka platí pro každého, kdo obdrží tyto informace. https://oss.sony.net/Products/Linux/ Společnost Sony nemůže odpovídat na dotazy týkající se obsahu tohoto zdrojového kódu.
- Služby nabízené třetími stranami mohou být měněny, pozastaveny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony za podobné situace nenese žádnou zodpovědnost.